**Supplementary Materials E: Sources of *r* Coefficients for *dz* Effect Size Calculations**

Table E1.

*Coefficients Calculated from Huang, Kim, & Christiansen (2019): M = .31, SD = .21*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Comparison | Treatment | *r* |
| No gesture | Low idiosyncratic gesture | .54 |
| No gesture | High idiosyncratic gesture | .12 |
| Low idiosyncratic gesture | High idiosyncratic gesture | .26 |

Table E2.

*Coefficients Calculated from Kaplan-Rakowski and Loranc-Paszylk (2019): M = .50, SD < .01\**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Comparison | Treatment | *n* | *MD* | *SE* | *t* | *dav* | *dz* | *r* |
| No audio | Sound effects | 216 | -0.81 | 0.29 | 2.79 | 0.19 | 0.19 | .50 |
| No audio | Pronunciation | 216 | -0.38 | 0.29 | 1.31 | 0.09 | 0.09 | .50 |
| No audio | Both | 216 | -0.62 | 0.28 | 2.21 | 0.15 | 0.15 | .50 |

*Note:* Exact *t*, *dav*, and *dz* values used in *r* calculation but rounded here.

\*SD approaches zero, as opposed to = 0, as *r* and corresponding values are rounded

Table E3.

*Coefficients Calculated from van den Broek, Takashima, Segers, & Verhoeven (2019): M = .68, SD = .26*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Experiment | Comparison | Treatment | *r* |
| 1 | Context (receptive) | Retrieval (receptive) | .87 |
|  | Context (productive) | Retrieval (productive) | .89 |
| 2 | Context (receptive): Test 1 | Retrieval (receptive): Test 1 | .40 |
|  | Context (receptive): Test 1 | Retrieval + Context (receptive): Test 1 | .44 |
|  | Retrieval (receptive): Test 1 | Retrieval + Context (receptive): Test 2 | .32 |
|  | Context (productive): Test 1 | Retrieval (productive): Test 1 | .18 |
|  | Context (productive): Test 1 | Retrieval + Context (productive): Test 1 | .58 |
|  | Retrieval (receptive): Test 1 | Retrieval + Context (productive): Test 2 | .27 |
|  | Context (receptive): Test 2 | Retrieval (receptive): Test 2 | .83 |
|  | Context (receptive): Test 2 | Retrieval + Context (receptive): Test 2 | .88 |
|  | Retrieval (receptive): Test 2 | Retrieval + Context (receptive): Test 2 | .86 |
|  | Context (productive): Test 2 | Retrieval (productive): Test 2 | .89 |
|  | Context (productive): Test 2 | Retrieval + Context (productive): Test 2 | .86 |
|  | Retrieval (receptive): Test 2 | Retrieval + Context (productive): Test 2 | .80 |
| 3 | Context (unfamiliar) | Retrieval (unfamiliar) | .85 |
|  | Context (familiar) | Retrieval (familiar) | .91 |